



# Calendário de coleta de lixo doméstico e materiais recicláveis

Serão feitas três alterações a partir de janeiro de 2025.

Para o lar em geral

Alteração

#1

Recolher todos os artigos de plástico juntos

8 Yl Ufz 'XY' \ Uj Yf 'X]ghb, ~c 'YbfYí fYWd]Ybhg'YYa VUU' Ybg' XY'd'zgh]Wt' 'Yí Ufh] cg'XY'd'zgh]Wt' / gYf~c 'hcXcg'fYWt' \ ]Xcg'Ya ' Wt b'í bhc 'Wt a c'í d'zgh]Wt gí "

DcXYWt'cWt'! cg'hcXcg'bc'a Yga c'gUWt' "



JYf'dz[ ]bU) 'dUfUcVhYf' ]bZfa U, "Yg"

Alteração

#2

Cg'X]Ug'XY'fYWt' \ UXY'U[ i bg' Ufh] cg'ZcfUa 'UhfUXcg"

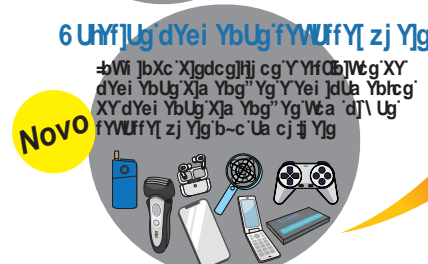
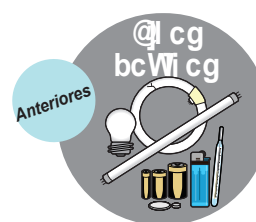
JYf]Zei Yc 'WU'YbXzf]c 'U'dUfhf' XU'dz[ ]bU'&"



Alteração

#3

Cg'X]gdcg]hj cg'Y'YfUWt'g'XY'dYei YbUg'X]a Ybg'Yg'Y cg'Yei ]dUa Ybfcg'XY'dYei YbUg'X]a Ybg'Yg'Wt'a 'd] \ Ug' fYWfYf] zj Y]g'b~c'Ua c] j Y]g'XY] Ya 'gYf'Y]a ]bUXcg' Wt'a c'"] cg'bcWj cg"



Ver página 4 para obter informações.

DUFUei Ygh'Yg'fYUWt'cbUXUg'Wt'a 'UfYWt' \ UXYfYg]xi cg'Xca fgh]Wt'g 8 ]j ]g~c'XY' Ygh~c'XYfYg]xi cg'XUW]XUXYXUW] \_ Uk Ufbc'7 Ybfc'; YfU'XYFYW]WU] Ya t

☎042-531-5517, 531-5518, 531-0950 f] \ ' \$' {g' % \ % t

# Como descartar lixos recicláveis e não recicláveis

Para obter mais informações, consulte a aplicação de separação de resíduos de Tachikawa, o manual de separação de resíduos e materiais recicláveis (edição revista, publicada em janeiro de 2025) ou o website oficial da cidade.

Aplicativo de separação de lixos de Tachikawa

buscar



Dispositivos iOS



Dispositivos Android



Manual de reciclagem e separação de resíduos



Website oficial da cidade



Os sacos de lixos indicados para as coletas de lixos domésticos

São tarifados

Amarre bem o saco de lixo ao descartalo.

## Lixo incinerável

É o saco de lixo indicado pela **cor amarela**.



## Lixo não incinerável

É o saco de lixo indicado pela **cor verde**.



## Como comprar os sacos de lixos

Os sacos de lixos indicados pela prefeitura são vendidos em pacotes que contêm 10 unidades. (Também vendemos os sacos de recolha individualmente e em conjuntos separados.) Confira na home page da prefeitura os pontos de vendas. Também é possível conferir através do código QR ao lado.

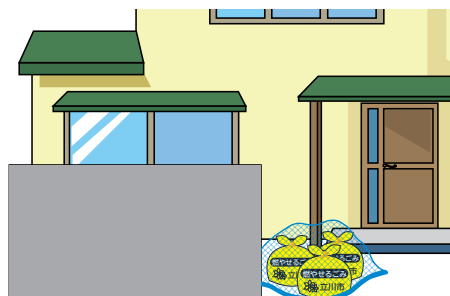


Não pode utilizar sacos de recolha designados por outras cidades. Elimine os sacos de recolha desnecessários designados por outras cidades como lixo incinerável.

## Locais de descarte do lixo

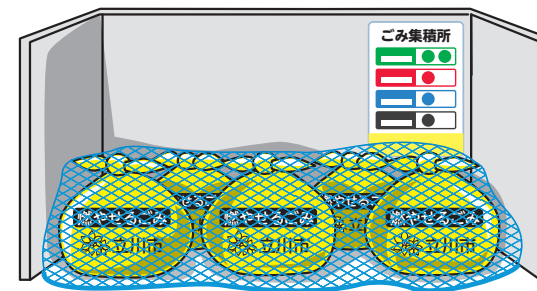
### Para quem mora em casa

O lixo deverá ser descartado em uma área externa da sua casa que fique rente à rua.



### Para quem mora em apartamentos

Descarte o lixo no local indicado pelo condomínio.



Caso se tenha mudado para a cidade de Tachikawa, construído uma nova casa ou mudado o local de eliminação dos resíduos, contacte a Divisão de Controlo de Resíduos (☎042-531-5517).

Utilize uma rede para que os corvos/ gatos/ animais selvagens não abram os sacos de lixo. Alugamos redes para aves a apartamentos. Contacte a Divisão de Gestão de Resíduos.



**Favor descartar o lixo pela manhã até as 8 horas. Caso não cumpra o horário**

As coletas de lixos dão início às 8 horas da manhã. Nos empenhamos para que sejam realizadas sempre no mesmo horário, no entanto, são suscetíveis a alterações dependendo das condições do trânsito, como também em outros aspectos.

O descarte deve ser  
feito com o saco  
indicado por semana

※ Não pode utilizar sacos  
de recolha designados  
por outras cidades.



# Lixo incineráveis

2 vezes  
por semana

## Objetos que podem ser



Resíduos de  
alimentos

Produtos de couro e sapatilhas

Fogos de  
artifício pós-uso

※ Deverão ser colocados de  
molho na água por 1 dia  
antes de serem descartados.

Pontas de  
cigarros

Bichos de  
pelúcia

### Exemplo de outros objetos

Retalhos de madeira e bambus  
(Entre 50 cm x 50 cm)

Kairo (aquecedores de mão de  
carvão ativado em saquinhos)

Bandades

Dessecantes  
(em saquinho)

Gelo artificial  
(em saquinho)

Lenços de papel

Máscaras

Tapetes higiênicos  
para animais

Areia sanitária  
para animais

Recibos

Copos de papel (papel impermeável)

## Ponderações

Antes de descartar o lixo, drene todo o líquido.

Cerca de 80% dos resíduos alimentares é  
água.  
Ao serem bem escorridos, evita-se que os  
sacos fiquem demasiadamente pesados,  
e é higiênico.

※ Cerca de 40% dos lixo incinerável  
das habitações são resíduos  
alimentares.



## Objetos de coletas gratuitas

Descarte dentro de um saco plástico transparente, ou semitransparente, de até  
45 litros.

### Fraldas descartáveis



Ao descartar, é necessário escrever o nome do  
objeto no saco: "おむつ" (OMUTSU) (fraldas). Os  
dejetos devem ser eliminados no vaso sanitário.

※ Elimine as fraldas para animais de estimação, os  
produtos sanitários e os pensos para  
incontinência em sacos de lixo incinerável.

### Folhas secas e ervas daninhas



- Limitamos descartar até 5 sacos a cada coleta.  
Favor retirar as terras agregadas. (A cidade não  
tem meios para fazer a sua gestão.)
- Elimine as flores e os frutos cultivados nos sacos  
de recolha destinados aos lixo incinerável.

Se os produtos que contêm mercúrio (como lâmpadas fluorescentes, termômetros de mercúrio, termômetros de ar de mercúrio, monitores de tensão arterial, pilhas de células secas, pilhas de botão e pilhas recarregáveis pequenas) forem misturados nos resíduos domésticos combustíveis, podem ter um impacto significativo na eliminação dos resíduos. Elimine os produtos que contêm mercúrio como resíduos perigosos.



O descarte deve ser feito com o saco indicado por semana

※ Não pode utilizar sacos de recolha designados por outras cidades.



# Lixo não incinerável

Semana intercalada

## Objetos coletáveis



## ■ Não confunda! (Objetos que não são coletados)

Entre parênteses está a classificação correta do descarte do lixo.

- Bateria móvel (Lixo nocivo)
- Luzes fluorescentes, lâmpadas (Lixo nocivo)
- Latas de spray (Latas de spray)
- Aspirador, ventoinha elétrica (Lixo volumoso)

※ Não pode utilizar sacos de recolha designados por outras cidades.



## Lixo nocivo

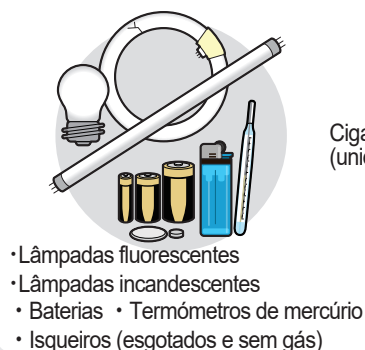
Incluindo dispositivos eletrônicos de pequenas dimensões e equipamentos de pequenas dimensões com pilhas recarregáveis não amovíveis

1 vez por semana

Antes de eliminar os resíduos, coloque-os num saco transparente ou semitransparente de 45 litros no máximo e escreva claramente “有害ごみ(lixos nocivo)” no saco.

## Objetos coletáveis

### Artigos que contêm mercúrio



### Artigos com pilhas recarregáveis pequenas que não podem ser retiradas



Dispositivos eletrônicos de pequenas dimensões/eletrodomésticos de pequenas dimensões  
Se não tem a certeza se deve eliminar “lixo nocivo” ou “lixo não incinerável”...



※ Também pode colocá-las na caixa de recolha de telemóveis e equipamentos de pequenas dimensões (ver página 8).



※ Não pode utilizar sacos de recolha designados por outras cidades.

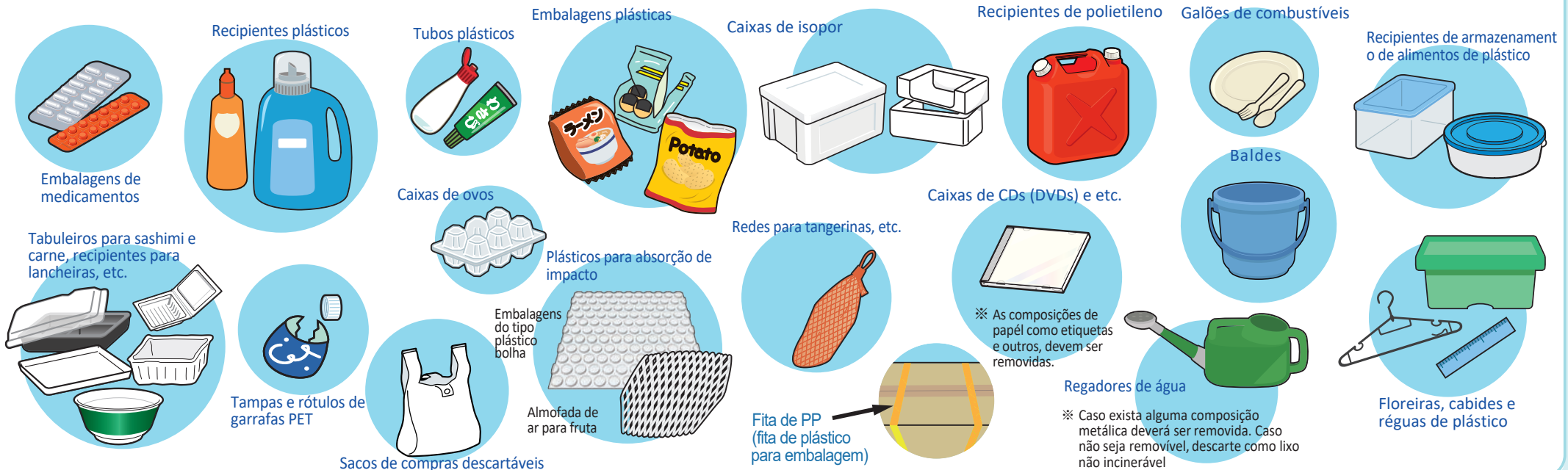


# Plásticos (Resíduos recicláveis)

1 vez  
por semana

O descarte é feito dentro de sacos plásticos transparentes ou, semitransparente, de até 45 litros.

## Objetos coletados



## Aspectos a considerar ao eliminar os resíduos

- Limpe a sujidade e passe ligeiramente por água antes de deitar fora.
- Não misture restos de lancheiras, pausinhos descartáveis e artigos semelhantes.
- Se um artigo estiver sujo ou contiver matérias estranhas, não pode ser reciclado. Colabore no processo de reciclagem.
- Os artigos que contêm outros materiais, como metal ou borracha, devem ser eliminados como "Lixo não incinerável".
- Os artigos que não cabem em sacos de 45 litros devem ser eliminados como "Lixo nocivo".

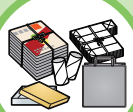


## Não confunda! (Objetos que não são coletados)

- Copos e recipientes de papel (como recipientes para gelados, massas instantâneas, iogurtes e outros artigos semelhantes) que estejam sujos ou sejam hidrófobos.  
➔ Lixo incinerável

## Nunca coloque os seguintes artigos num saco do lixo.

- Agulhas e seringas hipodérmicas (a cidade não as aceita)
- Tesouras, lâminas (Lixo não incinerável)
- Isqueiros, baterias móveis (Lixo nocivo)



## Revistas / livros / Papéis diversos

(Resíduos recicláveis)

Semana intercalada

Coloque as revistas e os livros em sacos de papel ou amarre-os transversalmente com um cordel.



Os papéis fragmentados devem ser descartados separadamente dentro de um saco. Ao fechar o saco, retire bem o ar.

## Objetos coletados

Revistas, livros, notas adesivas, papel para notas, folhetos, panfletos, documentos, caixas de papel para embalagem de cerveja em lata, caixas de lenços de papel, embalagens de papel, caixas de papelão revestidas de alumínio

### Precauções durante a eliminação

- 1 Retire a abertura de plástico da caixa de lenços de papel e deite-a fora no dia da "eliminação do plásticos".
- 2 Quanto aos envelopes com janela, corte a película transparente e descarte-os no dia da recolha de lixo incinerável.



### Colabore com a reciclagem de papéis!

As peças pequenas que normalmente deitamos fora como resíduos combustíveis, como o papel de carta, também podem ser recicladas como revistas e livros. Ao descartar, ao invés de amarrá-los, recomendamos colocar dentro de um saco de papel, devido possuírem variados tamanhos. Na falta de uma sacola de papel, eles podem ser descartados inseridos entre livros e revistas que posteriormente devem ser amarrados.



### Não confunda! (Papéis que não podem ser coletados)

Papéis que contêm cheiros (caixas de sabão em pó e etc.), papéis sujos (lenços de papel pós uso), papéis impermeáveis (copos descartáveis, recipientes de iogurte e etc.), fotografias, recibos, papéis transferidos a ferro (para encher sacos e sapatos), papéis com carbono (para recibos, etc.), papéis revestidos a vinil, tampas de vedação de massa instantânea, envelopes acolchoados, cartão postal de correspondência selado. **Favor descartar os papéis citados acima como lixo incinerável.**

※ Mesmo que a marca (紙) seja impressa, não pode reciclá-la.



## Embalagens de leite, sucos e etc. (Resíduos recicláveis)

Semana intercalada

Enxágue, abra as embalagens cartonadas e amarre com barbante em forma de cruz.



- As tampas de plástico devem ser removidas e descartadas junto com "Embalagens e recipientes plástico". (vide na pág.5)

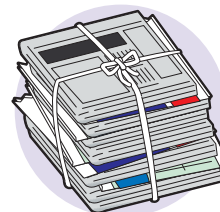
※ Eliminar embalagens de papel com um revestimento de alumínio no interior como papel diverso.



## Jornais e folhetos de anúncio

Semana intercalada

Amarre com barbante em forma de cruz.



Caso você solicite para os fornecedores do jornal realizar a coleta, deixe isso sinalizado para que os coletores de lixo do município não façam a coletação.

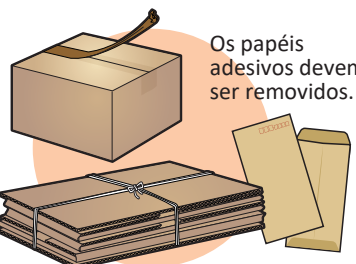
※ Coloque anúncios e folhetos que não sejam encartes como papel diverso.



## Papelões e papéis kraft

Semana intercalada

Amarre com barbante em forma de cruz.



Os papéis adesivos devem ser removidos.

- Papelões sujos como caixas de pizza e outros, devem ser descartados como lixo incinerável.
- Os papéis kraft também podem ser descartados dentro de envelopes de cor marrom.

[Os recursos de papel não podem ser reciclados se forem molhados pela chuva.]

Recolhemos os seus artigos mesmo em dias de chuva, mas, se possível, tente colocá-los na rua na vez seguinte. Mesmo que os elimine num dia de chuva, coloque-os no mesmo sítio de sempre.



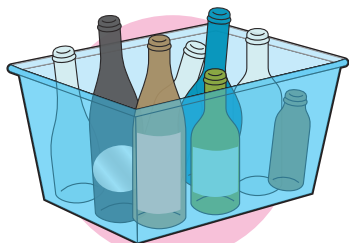
## Garrafas e frascos de vidro

(Resíduos recicláveis)

(Bebidas, alimentos, embalagens de cosméticos, etc.)

1 vez  
por semana

Descarte dentro de baldes ou cestas.



- Os moradores de condomínios devem descartar nos locais e cestas estabelecidas pelo condomínio.
- Não descarte dentro de sacos plásticos.

▼ Garrafas utilizadas para licores de fruta

### ■ Não confunda! (Objetos que não são coletados)

Tampas (de materiais plásticos) → Plásticos

Tampas (de materiais metálicos) → Lixo não incinerável

Garrafas de vidro para vinho de fruta, garrafas partidas → Lixo não incinerável

Frascos de verniz para unhas, garrafas de cerâmica, artigos de mesa em vidro

→ Lixo não incinerável



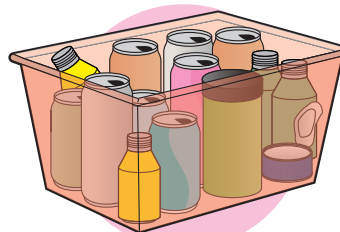
## Latas

(Resíduos recicláveis)

(Latas de bebidas, alimentos, doces, etc.)

Semana  
intercalada

Descarte dentro de baldes ou cestas.



- Os moradores de condomínios devem descartar nos locais e cestas estabelecidas pelo condomínio.
- Não descarte dentro de sacos plásticos.

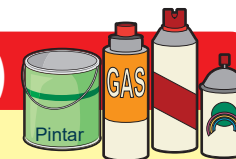
### ■ Não confunda! (Objetos que não são coletados)

Latas de spray: coletados nas quartas-feiras (vide na pág.8)

Barris de dezoito litros (Lixo volumoso)

Latas de tinta (designadas como lixo não incinerável se a tinta restante for limpa)

※A cidade não elimina latas com tinta.



## Garrafas PET

(Resíduos recicláveis)

(Garrafas PET para bebidas, bebidas alcoólicas e temperos específicos)

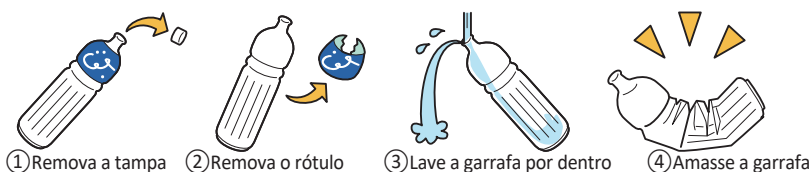
1 vez  
por semana

Descarte dentro de um saco plástico transparente, ou semitransparente, de até 45 litros.

※Não pode utilizar sacos de recolha designados por outras cidades.

Garrafas plásticas de sucos, água e etc.

Se possível, elimine-o na caixa de recolha da loja onde o comprou.



- Enxágue por dentro a garrafa. Remova a tampa e o rótulo e descarte de um saco como "Plásticos". (vide na p g.5)
- Não recolhemos mais nada a não ser frascos. Elimine outros artigos como plástico.



Caso não contenha no rótulo do recipiente o símbolo de reciclagem (PET), favor descartar como "Plásticos", mesmo que ela seja composta de material PET.

[Exemplo] Gorduras e Óleos Comestíveis contidos nos (Molhos e óleos para salada), Molhos e temperos para cozinhar carne, Uso não alimentar (Detergentes, shampoos, cosméticos, produtos farmacêuticos, etc.)

※ Elimine as garrafas PET que são utilizadas para o artesanato ou esmagadas verticalmente como lixo não combustível.



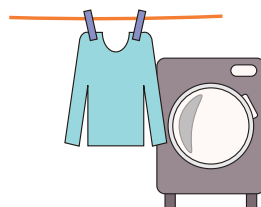
## Roupas e tecidos usados

(Resíduos recicláveis)

Semana  
intercalada

Descarte dentro de um saco plástico transparente, ou semitransparente, de até 45 litros.

※Não pode utilizar sacos de recolha designados por outras cidades.



- Os itens com enchimento de algodão, exceto as peças de roupas, devem ser descartados como lixo incinerável (dentro do saco indicado).

※As roupas devem ser lavadas e secas, e descartadas dentro de um saco.

**[O pano reciclável não pode ser utilizado como recurso se for molhado pela chuva.]**

Recolhemos os seus artigos mesmo em dias de chuva, mas, se possível, tente colocá-los na rua na vez seguinte.

Mesmo que os elimine num dia de chuva, coloque-os no mesmo sítio de sempre.

※ Os vestuário será reutilizado. Deixe o vestuário com os botões e fechos.

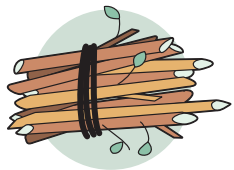
※ O pano reciclável pode ser eliminado mesmo que esteja rasgado.





## Podas de árvore (Resíduos recicláveis)

1 vez  
por semana



- Corte os ramos podados com cerca de 50 cm (diâmetro do ramo até 15 cm) e amarre-os com um cordel, de modo a poder segurá-los com uma mão.
- É permitido descartar até 5 amarras em cada coleta.

### ■ Não confunda! (Objetos que não são coletados)

Flores, madeira cortada com serrada, bambu, palmeira, árvore de laca, louro romano, portão "Kadomatsu" são jogados no lixo incinerável. (É o saco de lixo indicado pela cor amarela)  
Folhas secas, e ervas daninhas são jogados no lixo incinerável em um saco transparente ou semitransparente. (Vide na pag.3)

Atenção

## Telemóvel • Caixa para descarte de aparelhos eletrodoméstico de pequeno porte

Caixa de recolha de telemóveis Ítems que podem ser descartados Telemóvel / smartphone

### Pontos de instalação

Centro de serviços ※ Se um feriado coincidir com um sábado ou um domingo, o estabelecimento abre e encerra no feriado que o substitui.	Segunda-feira a domingo (exceto feriados)	Dias úteis 8h30 ~ 20h00 Sábados e domingos 8h30 ~ 17h00
Centro de contato de Fujimi	Segunda a sexta-feira (exceto feriados)	8h30 ~ 17h00
Centro de contato de Tobu	Segunda a sexta-feira (exceto feriados)	8h30 ~ 17h00
Centro de contato de Seibu	Segunda a sexta-feira (exceto feriados)	8h30 ~ 17h00
Ginásio do Cidadão de Izumi ※ Se um feriado coincidir com a segunda ou quarta quinta-feira do mês, o estabelecimento abre e encerra no dia útil seguinte.	Segunda-feira a domingo (exceto 2ª e 4ª quintas-feiras)	9h00 ~ 23h00.
Ginásio Cívico de Shibasaki ※ Se um feriado coincidir com a terceira segunda-feira do mês, o estabelecimento abre e fecha no dia útil seguinte.	Segunda-feira a domingo (exceto a terceira segunda-feira)	9h00 ~ 23h00.

### Caixa de coleta de pequenos eletrodomésticos

Ítems que podem ser descartados Telefones celulares, smartphones, tablets, câmeras digitais, aparelhos de CDs e MDs, dicionários digitais, câmera filmadora, aparelhos de vídeo game, navegador GPS para carros, aparelhos de som portáteis, cabos de conexão e similares.

### Pontos de instalação

Predio principal da prefeitura	Saguão / 1º piso	Seg - Sex das 8h30 as 17h00
Kodomo-Mirai-Center	Ala sul do saguão / 1º piso	Seg - Dom das 8h30 as 22h00
Centro de Limpeza TACHIMNEY	Entrada do 1.º andar do edifício da administração	Seg - Dom das 9h00 as 17h00 (Encerrado na primeira segunda-feira de cada mês, ou no dia seguinte se coincidir com um feriado)
Centro Geral de Reciclagem	Entrada da loja recycle shop / 1º piso	Ter - Dom das 10h00 as 16h00



## Latas de spray

1 vez  
por semana

※ Não pode utilizar sacos de recolha designados por outras cidades.



※ Não fure as latas.

※ Latas de gás, latas de spray aerosol (sprays aromatizantes, fixadores de cabelo e etc., toda lata de spray que contiver gás).

• As latas devem ser completamente esvaziadas.

• Estas anotações indicam precauções. 火気と高温に注意 火気に注意

• As latas de sprays não podem ser descartadas no mesmo saco junto com outros lixos nocivos. Use um saco transparente, ou semitransparente, de até 45 litros. (Não misture com outros resíduos nocivos.)

※ Os utilizadores de cilindros de dióxido de carbono têm normalmente de os devolver ao fabricante. A cidade não os pode recolher.

### ■ FAQ (Perguntas frequentes)

O que devo fazer se o frasco pulverizador ainda tiver conteúdo?

Utilize uma tampa de libertação de gás ou um dispositivo semelhante para libertar o gás do recipiente numa área exterior bem ventilada, longe de chamas abertas, antes de o eliminar.

## Agendamento para recolhimento de animais mortos / Local de destinação

### Taxa de serviço de cremação | Contato para agendamentos

- É sem custos o recolhimento de animais de rua.
- Recolhimento de animais de estimação 4,000 ienes
- Levar diretamente à Fábrica de Limpeza 3,000 ienes

Para agendar, contate a Sessão de Getão de resíduos ou, uma empresa designada para a coleta. Para informações sobre as empresas de coletas, consulte a página da internet da cidade de Tachikawa.

### Local para destinação de animais mortos

(Centro de Limpeza TACHIMNEY 町たしまに.) 2002 Izumi-cho

☎042-519-5319

[Horário de atendimento] Manhã: 8h30 às 12h00 Tarde: 13h00 às 16h00  
de segunda a sexta-feira

# Lixos que não são processados pelo município

## Lixos que não são processados pelo município:

Peças de carro, pneus, rodas, baterias, extintores, cofres, tintas para pinturas, terras / pedras / areias (incluindo fertilizantes), pianos, produtos agrícolas, bujões de gás (à exceção de latas de gás), resíduos químicos, cimento ou tijolos, entulhos de materiais de construção, óleo, lixos hospitalares (ampolas, agulhas e etc.), querosene, automóveis e entre outros.

A prefeitura não processa resíduos derivados de reformas de casas e etc. Neste caso, o recolhimento e o processamento dos entulhos devem ser solicitado diretamente com empresa de construção que realizou a obra.



## Computadores

- Computador de secretária (estrutura principal)
- Monitor (CRT, LCD)
- Computador portátil

Encaminhe o aparelho para ser reciclado através de alguma das formas apresentadas a baixo.



### ① Solicitar ao fabricante

A depender do computador se possua ou não o símbolo de "reciclagem de PCs", poderá haver um custo para a coleta. Para mais detalhes, consulte a página da internet do fabricante do seu computador.

### ② 3R Associação de Promoção de Reciclagem de Computadores

A depender de o computador se possua ou não, o símbolo de "reciclagem de PCs", poderá haver um custo para coleta. Para mais detalhes, consulte a página da internet do fabricante do seu computador.

☎ **03-5282-7685** <https://www.pc3r.jp>

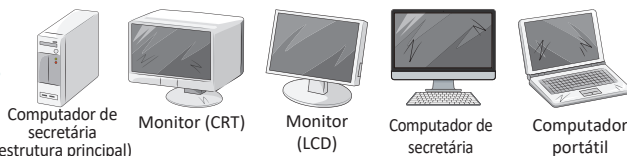
### ③ Renet Japan Recycle Co., Ltd. (empresa conveniada com o município)

Os equipamentos ao serem recolhidos pela empresa, devem ser estarem dentro de uma caixa de papelão. A coleta de uma unidade é gratuita. Para mais detalhes, Para mais informações, consulte o seguinte website ou as informações abaixo.

<https://www.renet.jp>

☎ **0570-085-800** (Horário de abertura: 10h00 às 17h00)

FAX **0562-45-2918**



## Motocicletas em geral

Contate uma loja especializadas em processamento de motocicletas ou, ligue para Central de Reciclagem de Motocicletas.

### ► Central de Reciclagem de Motocicletas

☎ **050-3000-0727** Horário de atendimento: de segunda a sexta-feira (exceto sábados, domingos, feriados e feriados de Ano Novo) 9h30 às 17h

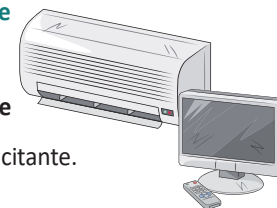
### ► Centro de Promoção de Reciclagem Automóvel do Japão

Local na rede Internet <https://www.jarc.or.jp/motorcycle/>



## Equipamentos sujeitos a Lei de Reciclagem de Eletrodoméstico

Ar-condicionados, televisores, geladeiras, frigobar, freezer, máquina de lavar, máquina secadora de roupas. Os itens listados devem ser descartados através de alguns dos métodos descritos a baixo.



### ① Quando requerer a loja onde está a substituir o produto ou a loja onde comprou o produto

Neste caso, os custos da coleta e reciclagem deverá ser arcado pelo solicitante.

### ② Quando requerer a recolha numa empresa designada pela cidade

Verifique através da página da internet do município sobre quais empresas podem fazer a coleta e, adquira o cupom de reciclagem em uma agência do correio e, solicite a coleta para empresa.

### ③ Quando o trouxer você próprio

Adquira o cupom de reciclagem em uma agência do correio e leve o equipamento para o local designado pelo município.

### ► Local de recolha designado de Tachikawa para Nippon Express Co., Ltd.

Izumi-cho935-1 Cituado dentro do recinto de Tachihi-Riaruesuteto, bloco nº222 (quartirão C)

☎ **042-524-3217**

Horário de atendimento: de segunda a sexta-feira (exceto domingos e feriados, alguns sábados abertos)

9h00 às 11h30 13h00 às 17h00 (recepção termina às 16h30)

※ Entrada pelos portões das guaritas: central ou sul

### ► Atendimentos para consultas sobre tarifas dos cupons de reciclagem

Centro Responsável de Cupons de Reciclagem de Eletrodomésticos  
Associação de aparelhos eletrodomésticos

Atendimento: 9h00 às 18h00  
(folgas aos domingos e feriados)

☎ **0120-319640**

Local na rede Internet <https://www.rkc.aeha.or.jp>



# Lixo volumoso

Serviços tarifados  
Reserva necessária

Os pedidos de recolha devem ser feitos online ou por telefone.

Central de agendamentos de coletas de lixos volumosos: ☎042-531-5311

(<https://sodaigomi.city.tachikawa.lg.jp/Public>)

## Como agendar a coleta?

- 1 Tire as medidas do objeto a ser descartado (altura, largura, profundidade, especialmente móveis de médio a grande porte, como cômodas e armários).



- 2 Faça o agendamento da coleta.

### ● Agendamento pela internet

Atendimento: 24hrs

Faça a leitura do QR code a direita, ou acesse o site a baixo.

(<https://sodaigomi.city.tachikawa.lg.jp/Public>)

Faça o preenchimento dos dados necessários.



### ● Agendamento por telefone

Central de agendamento para coleta ☎042-531-5311

Atendimento: 9h00 às 16h00 (de seg. a sex.)

※Exceto feriados e finais e inícios de ano.

Após o agendamento, informaremos a data e os pontos de coleta.

Uma vez que há muitas inscrições em dias de semana (particularmente de manhã), após as férias, pode ser difícil contactar-nos por telefone. Volte a telefonar após algum tempo, conforme aplicável.



- 3 Comprar o cupom para descarte de lixo (vide a pag. 11 para saber os pontos de venda.)

Se o pedido for feito online, pode efetuar o pagamento online (por cartão de crédito ou PayPay). (Início previsto para o final de janeiro de 2025)



- 4 No dia da coleta, cole o cupom para descarte de lixo volumoso, o lixo deverá ser deixado nos pontos indicados antes das 8h da manhã.

Se efetuou o pagamento online, anexe o formulário com as informações necessárias especificadas pela cidade. Recolheremos os resíduos no final da tarde do dia de recolha. Em princípio, não é necessária a sua presença.



※Para obter instruções detalhadas sobre a recolha de artigos, consulte o código bidimensional aqui.



### Nota

- É permitido solicitar a coleta apenas uma vez por mês. Cada domicílio poderá solicitar uma nova coleta somente após o espaço de tempo de um mês, apartir da última coleta.
- É permitido descartar o volume de lixo equivalente a no máximo 20 pontos por cada coleta.
- Caso solicite os serviços devido a mudanças de endereço, o faça com a devida antecedência.
- A folha de montagem que sobra após a colagem do talão de tratamento no artigo serve de recibo. Guarde-a num local seguro até à conclusão da recolha.

## Lei de isenção de pagamentos para descarte de lixos volumosos

As pessoas que se enquadram nas condições a seguir, ao fazer uma declaração, poderão ser isentos dos pagamentos das tarifas de processamento de lixos volumosos.

Para mais detalhes, consulte a Sessão de Getão de resíduos.

- Beneficiários do Subsídio Subsistência
- Portadores da caderneta de Portador de Necessidades Especial

Pessoas que pertencem a unidades familiares na qual todos os membros integrantes são isentos de tributações municipais e, além disso, se enquadram em alguma das condições a baixo.

- Portadores da Caderneta de Deficiente Físico de nível 1 ou 2.
- Portadores da Caderneta de Assistência social de Saúde para Portadores de Deficiência mental de nível 1.
- Pessoas que receberam a expedição da caderneta "Ai-no-techo", por uma ou duas vezes.

- Vítimas de desastres, tais como, incêndios, enchentes e etc.

## Sobre como levar pessoalmente o lixo para os pontos de coleta (admitimos outros objetos além de lixos volumosos / não é necessário fazer agendamentos)

Centro de Limpeza  
TACHIMNey



Admitimos lixos incineráveis, mercenarias de grande porte, colchões (futon) e etc. Izumi-cho 2002

☎042-519-5319

Atendimento: De seg. a sex. (incluso nos dias de feriados)

Manhã: 8h30 às 12h00 Tarde: 13h00 às 16h00

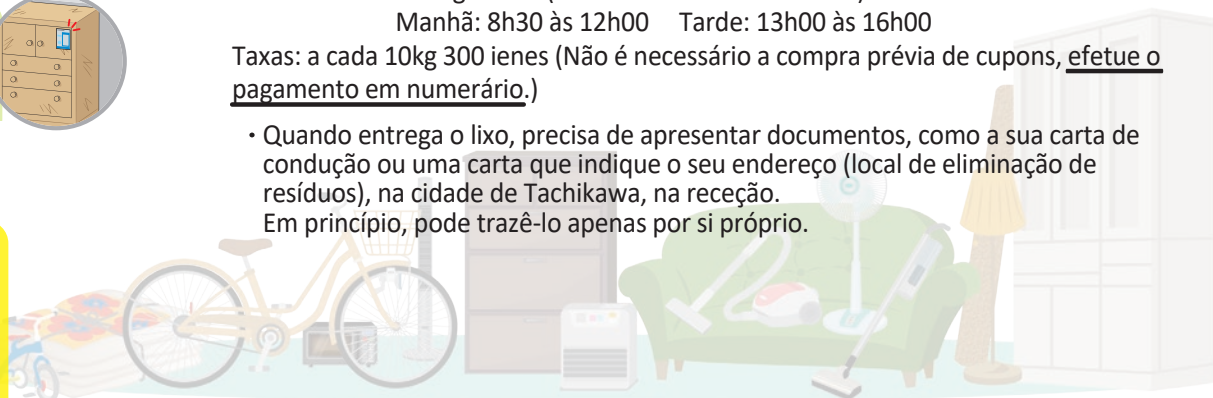
Taxas: a cada 10kg 300 ienes (Não é necessário a compra prévia de cupons, efetue o pagamento em numerário.)

- Quando entrega o lixo, precisa de apresentar documentos, como a sua carta de condução ou uma carta que indique o seu endereço (local de eliminação de resíduos), na cidade de Tachikawa, na receção. Em princípio, pode trazê-lo apenas por si próprio.

Centro Geral de Reciclagem

Lixos não incineráveis, recursos reutilizáveis, lixos volumosos (exceto mercenarias) Nishisuna-cho 4-77-1

☎042-531-0950





# Locais de venda de cupons para processamento de lixos volumosos ou, excrementos

A partir de outubro de 2024 (Reiwa 6)

※Para ligar através de telefone celular ou smarhphone, adicione o prefixo 042.

Nome do estabelecimento	Endereço	Telefone
<b>Fujimi-cho</b>		
Masuko Co. Ltd.	1-33-8	523-3921
Hatano venda de arroz	2-32-34	522-2884
FamilyMart Tachikawa Fujimidori	3-4-12	540-6416
LAWSON Fujimicho 6-chome	6-48-27	525-5414
Ishikawa wagyo	7-22-12	525-4074
<b>Shibasaki-cho</b>		
Centro Silver Jinzai Shibasaki HQ	1-17-7	527-2204
Seishodou	2-17-6	522-2328
Saída Sul da Estação Family Mart Tachikawa	3-3-7	540-1029
Shibasaki Shokuryou, Hanbai kigyō kumiai	3-8-18	522-3716
Sake Daigo	4-6-19	522-4926
<b>Nishiki-Cho</b>		
Azuma venda de arroz	1-4-7	522-3964
Farmácia Nankodo	1-6-13 Heighrts Watanabe 1F	525-2363
7-Eleven Nishiki 2-chome	2-5-16	524-5788
Ichikawa Shoten	2-11-23	522-2396
Moritataichi Shoten	5-5-32	522-4980
Fujigiken	6-10-23	522-2453
<b>Hagoromo-cho</b>		
Sayamaen	1-23-7	527-0146
Hagoromo Shoten	2-23-4	522-4303
<b>Akebono-cho</b>		
Maruyama	1-14-17	522-2007
Ozaki Shoten	2-15-21 Ozaki Bldg. 4F	522-3878
7-Eleven Akebono 2-chome	2-42-23	521-2253
7-Eleven Akebono 3-chome	3-7-15	523-0721
<b>Takamatsu-cho</b>		
Omata Shoten (Venda Omata)	2-4-19	522-3038
Yokocho-ya	2-11-23	522-2609
Omata venda de arroz	3-14-14	522-5547
Sunagawa-ya	3-15-19	522-3369
Kinema dori Shokuryou Hanbaijyo Motoki venda de arroz	3-20-11	522-3811

Nome do estabelecimento	Endereço	Telefone
<b>Sakae-cho</b>		
Loja de vendas de bebidas Shimizu	2-33-2	536-0351
Family Mart Tachikawa dori	3-53-1	540-1228
Sugiura	4-28-5	536-0370
<b>Wakaba-cho</b>		
Yamakou Loja de vendas de bebidas	1-12-4	536-6356
Keyaki Danchi associação de residentes	1-13-2	535-7592
Wakaba-cho Danchi associação de residentes assembleia de oeste	4-25-1 ponto de encontro oeste(Bldg42)	537-0397
<b>Saiwai-cho</b>		
Shimizu Shoten	1-5-1	536-1370
Daikokuya	2-47-8	536-0851
Maruko venda de arroz	4-18-4	536-6673
Tachikawa Saiwai-cho Danchi associação de residentes	4-52-1 oficina, Bldg 25	536-6529
<b>Izumi-cho</b>		
7-Eleven Prefeitura municipal de Tachikawa	1156-9	527-2279
<b>7-Eleven Tachikawa Midori-cho</b>		
	6-5	529-1615
<b>Kashiwa-cho</b>		
Lawson Tachikawa Kashiwa-cho store	2-12-9	537-0803
Pharmacy Mint	4-2-41	536-3010
Tachikawa Kashiwa-cho Jyutaku Danchi associação com gestão pessoa jurídica	4-51-1	536-6761
<b>Sunagawa-cho</b>		
Silver Jinzai Center Sunagawa branch	1-52-17	534-3222
7-Eleven Tachikawa Sunagawa-cho	2-40-4	534-4966
Umeda Shoten	2-43-6	536-2870
Sunato Shokuhan	3-41-2	536-2513
Yoshizawa Shoten	6-3-1	535-4641
<b>Kamisuna-cho</b>		
Umeda Venda de bebidas	3-11-9	536-2321
Yshop Kamisuna-cho	4-40-1	536-2824
FamilyMart Tachikawa Kamisuna-cho 5-chome	5-1-8	538-4046
7-Eleven Tachikawa Musashisunagawa Ekimae	5-48-2	535-5166

Nome do estabelecimento	Endereço	Telefone
<b>Ichiban-cho</b>		
7-Eleven Tachikawa Higashi-bunka Dori	1-24-8	560-0270
Suzuchu Matsui	6-5-3	506-8836
<b>Nishisuna-cho</b>		
Saída sul da estação Family Mart Seibu Tachikawa	1-22-31	520-2660
7-Eleven Nishisuna 2-chome	2-60-3	531-8411
Nishisuna Shokuhin	4-2-2	531-2558
Silver Jinzai Centers, Nishisuna centro de reciclagem	4-77-1	569-3666
Bunshodo	6-1-14	531-2708
<b>fora da cidade</b>		
Family Mart Akishima Musashino	Akishima-shi Musashino 2-12-25	500-6072
<b>Instalações públicas</b>		
Centro de serviços de Tachikawa (Tachikawa Tacross 1F)	Akebono-cho 2-2-27	540-0020
Centro de contato de Nishiki cidade de Tachikawa (Kodomo Mirai Ctr)	Nishiki-cho 3-2-26	523-2141
Centro de contato de Fujimi cidade de Tachikawa	Fujimi-cho 7-17-12	521-4686
Centro de contato de Tobu cidade de Tachikawa	Wakaba-cho 3-34-1	536-6770
Centro de contato de Seibu cidade de Tachikawa	Nishisuna-cho 6-12-10	531-6953

- Além dos descansos semanais, os estabelecimentos poderão não abrir em eventualidades, tais como, finais e início de ano, férias de verão e etc.
- Os locais de vendas dos cupons são passíveis de alterações. Por favor, confira a lista atualizada através da página da internet da prefeitura de Tachikawa ou, faça a leitura do QR code ao lado



Dom	Seg	Ter	Qua	Qui	Sex	Sab
	 <p>Aplicativo de separação de lixos de Tachikawa</p> <p>Dispositivos iOS</p> <p>Dispositivos Android</p>		1	2	3	4
			De 1º a 3 de janeiro, não haverá coleta de resíduos recicláveis nem de lixo.			
5	6	7	8	9	10	11
	 <p>燃やせるごみ 立川市</p> <p>(sacos de lixos designados)</p>	 <p>Garrafas PET</p>  <p>Latas</p>	 <p>Podas de árvore</p>  <p>Recipientes de vidro</p>  <p>Lixos nocivos</p>  <p>Lata de spray</p>  <p>Papelões e papéis kraft</p>	 <p>燃やせるごみ 立川市</p> <p>(sacos de lixos designados)</p>  <p>Jornais e folhetos</p>	 <p>Plásticos</p>	
12	13	14	15	16	17	18
	 <p>燃やせるごみ 立川市</p> <p>(sacos de lixos designados)</p>	 <p>Garrafas PET</p>  <p>燃やせないごみ 立川市</p> <p>(sacos de lixos designados)</p>	 <p>Podas de árvore</p>  <p>Recipientes de vidro</p>  <p>Lixos nocivos</p>  <p>Lata de spray</p>  <p>Revistas, livros, papéis diversos, caixas de leite e etc.</p>	 <p>燃やせるごみ 立川市</p> <p>(sacos de lixos designados)</p>  <p>Tecidos e roupas</p>	 <p>Plásticos</p>	
19	20	21	22	23	24	25
	 <p>燃やせるごみ 立川市</p> <p>(sacos de lixos designados)</p>	 <p>Garrafas PET</p>  <p>Latas</p>	 <p>Podas de árvore</p>  <p>Recipientes de vidro</p>  <p>Lixos nocivos</p>  <p>Lata de spray</p>  <p>Papelões e papéis kraft</p>	 <p>燃やせるごみ 立川市</p> <p>(sacos de lixos designados)</p>  <p>Jornais e folhetos</p>	 <p>Plásticos</p>	
26	27	28	29	30	31	
	 <p>燃やせるごみ 立川市</p> <p>(sacos de lixos designados)</p>	 <p>Garrafas PET</p>  <p>燃やせないごみ 立川市</p> <p>(sacos de lixos designados)</p>	 <p>Podas de árvore</p>  <p>Recipientes de vidro</p>  <p>Lixos nocivos</p>  <p>Lata de spray</p>  <p>Revistas, livros, papéis diversos, caixas de leite e etc.</p>	 <p>燃やせるごみ 立川市</p> <p>(sacos de lixos designados)</p>  <p>Tecidos e roupas</p>	 <p>Plásticos</p>	

Percebeu algo anormal na vizinhança? Ligue para **Linha de vigilância de Tachikawa (Mimamori hotline)** (vide na pag.24).

Pode solicitar a recolha de lixo volumoso através da Internet 24 horas por dia (ver página 10). <https://sodaigomi.city.tachikawa.lg.jp/Public>



Dom	Seg	Ter	Qua	Qui	Sex	Sab
						1
2	3 燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixo designados)	4 Garrafas PET Latas	5 Podas de árvore Recipientes de vidro Lixo nocivo Lata de spray Papelões e papéis kraft	6 燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixo designados) Jornais e folhetos	7 Plásticos	8
9	10 燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixo designados)	11 Garrafas PET 燃やせないごみ 立川市 (sacos de lixo designados)	12 Podas de árvore Recipientes de vidro Lixo nocivo Lata de spray Revistas, livros, papéis diversos, caixas de leite e etc.	13 燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixo designados) Tecidos e roupas	14 Plásticos	15
16	17 燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixo designados)	18 Garrafas PET Latas	19 Podas de árvore Recipientes de vidro Lixo nocivo Lata de spray Papelões e papéis kraft	20 燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixo designados) Jornais e folhetos	21 Plásticos	22
23	24 燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixo designados)	25 Garrafas PET 燃やせないごみ 立川市 (sacos de lixo designados)	26 Podas de árvore Recipientes de vidro Lixo nocivo Lata de spray Revistas, livros, papéis diversos, caixas de leite e etc.	27 燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixo designados) Tecidos e roupas	28 Plásticos	
























Para os artigos pertencentes à categoria dos resíduos perigosos (eletrodomésticos de pequenas dimensões e dispositivos eletrónicos com pilhas pequenas recarregáveis incorporadas), consulte a página 4 (detalhes sobre os resíduos domésticos perigosos).

Os telemóveis e os equipamentos eletrónicos de pequenas dimensões também podem ser colocados em caixas de recolha na cidade (ver página 8).















































Dom	Seg	Ter	Qua	Qui	Sex	Sab
2	3 燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixos designados)	4 Garrafas PET Latas	5 Podas de árvore Recipientes de vidro Lixos nocivos Lata de spray Papelões e papéis kraft	6 燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixos designados) Jornais e folhetos	7 Plásticos	1 8
9	10 燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixos designados)	11 Garrafas PET 燃やせないごみ 立川市 (sacos de lixos designados)	12 Podas de árvore Recipientes de vidro Lixos nocivos Lata de spray Revistas, livros, papéis diversos, caixas de leite e etc.	13 燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixos designados) Tecidos e roupas	14 Plásticos	15
16	17 燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixos designados)	18 Garrafas PET Latas	19 Podas de árvore Recipientes de vidro Lixos nocivos Lata de spray Papelões e papéis kraft	20 燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixos designados) Jornais e folhetos	21 Plásticos	22
23	24 燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixos designados)	25 Garrafas PET 燃やせないごみ 立川市 (sacos de lixos designados)	26 Podas de árvore Recipientes de vidro Lixos nocivos Lata de spray Revistas, livros, papéis diversos, caixas de leite e etc.	27 燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixos designados) Tecidos e roupas	28 Plásticos	29
30	31 燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixos designados)	<p>Pode solicitar a recolha de lixo volumoso através da Internet 24 horas por dia (ver página 10). <a href="https://sodaigomi.city.tachikawa.lg.jp/Public">https://sodaigomi.city.tachikawa.lg.jp/Public</a></p>				<p>Aplicativo de separação de lixos de Tachikawa</p> <p>Dispositivos iOS</p> <p>Dispositivos Android</p>

Percebeu algo anormal na vizinhança? Ligue para Linha de vigilância de Tachikawa (Mimamori hotline) (vide na pag.24).

Dom	Seg	Ter	Qua	Qui	Sex	Sab
		<b>1</b>  Garrafas PET Latas	<b>2</b>  Podas de árvore Recipientes de vidro Lixos nocivos Lata de spray Papelões e papéis kraft	<b>3</b>  燃やせるごみ (sacos de lixos designados) Jornais e folhetos	<b>4</b>  Plásticos	<b>5</b>
<b>6</b>	<b>7</b>  燃やせるごみ (sacos de lixos designados)	<b>8</b>  Garrafas PET 燃やせないごみ (sacos de lixos designados)	<b>9</b>  Podas de árvore Recipientes de vidro Lixos nocivos Lata de spray Revistas, livros, papéis diversos, caixas de leite e etc.	<b>10</b>  燃やせるごみ (sacos de lixos designados) Tecidos e roupas	<b>11</b>  Plásticos	<b>12</b>
<b>13</b>	<b>14</b>  燃やせるごみ (sacos de lixos designados)	<b>15</b>  Garrafas PET Latas	<b>16</b>  Podas de árvore Recipientes de vidro Lixos nocivos Lata de spray Papelões e papéis kraft	<b>17</b>  燃やせるごみ (sacos de lixos designados) Jornais e folhetos	<b>18</b>  Plásticos	<b>19</b>
<b>20</b>	<b>21</b>  燃やせるごみ (sacos de lixos designados)	<b>22</b>  Garrafas PET 燃やせないごみ (sacos de lixos designados)	<b>23</b>  Podas de árvore Recipientes de vidro Lixos nocivos Lata de spray Revistas, livros, papéis diversos, caixas de leite e etc.	<b>24</b>  燃やせるごみ (sacos de lixos designados) Tecidos e roupas	<b>25</b>  Plásticos	<b>26</b>
<b>27</b>	<b>28</b>  燃やせるごみ (sacos de lixos designados)	<b>29</b>  Garrafas PET Latas	<b>30</b>  Podas de árvore Recipientes de vidro Lixos nocivos Lata de spray Papelões e papéis kraft	 Aplicativo de separação de lixos de Tachikawa Dispositivos IOS Dispositivos Android		

Para os artigos pertencentes à categoria dos resíduos perigosos (eletrodomésticos de pequenas dimensões e dispositivos eletrónicos com pilhas pequenas recarregáveis incorporadas), consulte a página 4 (detalhes sobre os resíduos domésticos perigosos).

Os telemóveis e os equipamentos eletrónicos de pequenas dimensões também podem ser colocados em caixas de recolha na cidade (ver página 8).

Dom	Seg	Ter	Qua	Qui	Sex	Sab
<p>Pode solicitar a recolha de lixo volumoso através da Internet 24 horas por dia (ver página 10). <a href="https://sodaigomi.city.tachikawa.lg.jp/Public">https://sodaigomi.city.tachikawa.lg.jp/Public</a>)</p>				<p>1</p>  <p>燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixos designados)</p>  <p>Jornais e folhetos</p>	<p>2</p>  <p>Plásticos</p>	<p>3</p>
<p>4</p>	<p>5</p>  <p>燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixos designados)</p>	<p>6</p>  <p>Garrafas PET</p>  <p>燃やせないごみ 立川市 (sacos de lixos designados)</p>	<p>7</p>  <p>Podas de árvore</p>  <p>Recipientes de vidro</p>  <p>Lixos nocivos</p>  <p>Lata de spray</p>  <p>Revistas, livros, papéis diversos, caixas de leite e etc.</p>	<p>8</p>  <p>燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixos designados)</p>  <p>Tecidos e roupas</p>	<p>9</p>  <p>Plásticos</p>	<p>10</p>
<p>11</p>	<p>12</p>  <p>燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixos designados)</p>	<p>13</p>  <p>Garrafas PET</p>  <p>Latas</p>	<p>14</p>  <p>Podas de árvore</p>  <p>Recipientes de vidro</p>  <p>Lixos nocivos</p>  <p>Lata de spray</p>  <p>Papelões e papéis kraft</p>	<p>15</p>  <p>燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixos designados)</p>  <p>Jornais e folhetos</p>	<p>16</p>  <p>Plásticos</p>	<p>17</p>
<p>18</p>	<p>19</p>  <p>燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixos designados)</p>	<p>20</p>  <p>Garrafas PET</p>  <p>燃やせないごみ 立川市 (sacos de lixos designados)</p>	<p>21</p>  <p>Podas de árvore</p>  <p>Recipientes de vidro</p>  <p>Lixos nocivos</p>  <p>Lata de spray</p>  <p>Revistas, livros, papéis diversos, caixas de leite e etc.</p>	<p>22</p>  <p>燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixos designados)</p>  <p>Tecidos e roupas</p>	<p>23</p>  <p>Plásticos</p>	<p>24</p>
<p>25</p>	<p>26</p>  <p>燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixos designados)</p>	<p>27</p>  <p>Garrafas PET</p>  <p>Latas</p>	<p>28</p>  <p>Podas de árvore</p>  <p>Recipientes de vidro</p>  <p>Lixos nocivos</p>  <p>Lata de spray</p>  <p>Papelões e papéis kraft</p>	<p>29</p>  <p>燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixos designados)</p>  <p>Jornais e folhetos</p>	<p>30</p>  <p>Plásticos</p>	<p>31</p>

Percebeu algo anormal na vizinhança? Ligue para Linha de vigilância de Tachikawa (Mimamori hotline) (vide na pag.24).



Dom	Seg	Ter	Qua	Qui	Sex	Sab
1	2 燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixos designados)	3 PET 立川市 (sacos de lixos designados)	4 Podas de árvore Recipientes de vidro Lixos nocivos Lata de spray Revistas, livros, papéis diversos, caixas de leite e etc.	5 燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixos designados) Tecidos e roupas	6 Plásticos	7
8	9 燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixos designados)	10 PET 立川市 (sacos de lixos designados) Latas	11 Podas de árvore Recipientes de vidro Lixos nocivos Lata de spray Papelões e papéis kraft	12 燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixos designados) Jornais e folhetos	13 Plásticos	14
15	16 燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixos designados)	17 PET 立川市 (sacos de lixos designados) Latas	18 Podas de árvore Recipientes de vidro Lixos nocivos Lata de spray Revistas, livros, papéis diversos, caixas de leite e etc.	19 燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixos designados) Tecidos e roupas	20 Plásticos	21
22	23 燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixos designados)	24 PET 立川市 (sacos de lixos designados) Latas	25 Podas de árvore Recipientes de vidro Lixos nocivos Lata de spray Papelões e papéis kraft	26 燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixos designados) Jornais e folhetos	27 Plásticos	28
29	30 燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixos designados)	<p>Pode solicitar a recolha de lixo volumoso através da Internet 24 horas por dia (ver página 10). <a href="https://sodaigomi.city.tachikawa.lg.jp/Public">https://sodaigomi.city.tachikawa.lg.jp/Public</a></p>				<p>Aplicativo de separação de lixos de Tachikawa</p> <p>Dispositivos iOS</p> <p>Dispositivos Android</p>

Para os artigos pertencentes à categoria dos resíduos perigosos (eletrodomésticos de pequenas dimensões e dispositivos eletrónicos com pilhas pequenas recarregáveis incorporadas), consulte a página 4 (detalhes sobre os resíduos domésticos perigosos).

Os telemóveis e os equipamentos eletrónicos de pequenas dimensões também podem ser colocados em caixas de recolha na cidade (ver página 8).

Ano Reiwa 7 | ano 2025











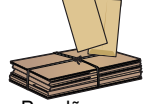





















7

Julho

Área 2

Akebono-cho / Takamatsu-cho / Sakae-cho

Elimine os resíduos no dia da recolha até às 8h00 horas.

Dom	Seg	Ter	Qua	Qui	Sex	Sab
		<b>1</b>  Garrafas PET  (sacos de lixo designados)	<b>2</b>  Podas de árvore  Recipientes de vidro  Lixos nocivos  Lata de spray  Revistas, livros, papéis diversos, caixas de leite e etc.	<b>3</b>  (sacos de lixo designados)  Tecidos e roupas	<b>4</b>  Plásticos	<b>5</b>
<b>6</b>	<b>7</b>  (sacos de lixo designados)	<b>8</b>  Garrafas PET  Latas	<b>9</b>  Podas de árvore  Recipientes de vidro  Lixos nocivos  Lata de spray  Papelões e papéis kraft	<b>10</b>  (sacos de lixo designados)  Jornais e folhetos	<b>11</b>  Plásticos	<b>12</b>
<b>13</b>	<b>14</b>  (sacos de lixo designados)	<b>15</b>  Garrafas PET  (sacos de lixo designados)	<b>16</b>  Podas de árvore  Recipientes de vidro  Lixos nocivos  Lata de spray  Revistas, livros, papéis diversos, caixas de leite e etc.	<b>17</b>  (sacos de lixo designados)  Tecidos e roupas	<b>18</b>  Plásticos	<b>19</b>
<b>20</b>	<b>21</b>  (sacos de lixo designados)	<b>22</b>  Garrafas PET  Latas	<b>23</b>  Podas de árvore  Recipientes de vidro  Lixos nocivos  Lata de spray  Papelões e papéis kraft	<b>24</b>  (sacos de lixo designados)  Jornais e folhetos	<b>25</b>  Plásticos	<b>26</b>
<b>27</b>	<b>28</b>  (sacos de lixo designados)	<b>29</b>  Garrafas PET  (sacos de lixo designados)	<b>30</b>  Podas de árvore  Recipientes de vidro  Lixos nocivos  Lata de spray  Revistas, livros, papéis diversos, caixas de leite e etc.	<b>31</b>  (sacos de lixo designados)  Tecidos e roupas		

Percebeu algo anormal na vizinhança? Ligue para **Linha de vigilância de Tachikawa (Mimamori hotline)** (vide na pag.24).

Ano Reiwa 7 | ano 2025



8

Agosto

Área 2

Akebono-cho / Takamatsu-cho / Sakae-cho

Elimine os resíduos no dia da recolha até às 8h00 horas.

Dom	Seg	Ter	Qua	Qui	Sex	Sab
<p>Pode solicitar a recolha de lixo volumoso através da Internet 24 horas por dia (ver página 10). <a href="https://sodaigomi.city.tachikawa.lg.jp/Public">https://sodaigomi.city.tachikawa.lg.jp/Public</a></p>				 <p>Aplicativo de separação de lixos de Tachikawa</p> <p>Dispositivos IOS Dispositivos Android</p>	<p>1</p>  <p>Plásticos</p>	2
3	<p>4</p>  <p>燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixos designados)</p>	<p>5</p>  <p>Garrafas PET Latas</p>	<p>6</p>  <p>Podas de árvore Recipientes de vidro Lixos nocivos Lata de spray Papelões e papéis kraft</p>	<p>7</p>  <p>燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixos designados)</p> <p>Jornais e folhetos</p>	<p>8</p>  <p>Plásticos</p>	9
10	<p>11</p>  <p>燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixos designados)</p>	<p>12</p>  <p>Garrafas PET (sacos de lixos designados)</p>	<p>13</p>  <p>Podas de árvore Recipientes de vidro Lixos nocivos Lata de spray Revistas, livros, papéis diversos, caixas de leite e etc.</p>	<p>14</p>  <p>燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixos designados)</p> <p>Tecidos e roupas</p>	<p>15</p>  <p>Plásticos</p>	16
17	<p>18</p>  <p>燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixos designados)</p>	<p>19</p>  <p>Garrafas PET Latas</p>	<p>20</p>  <p>Podas de árvore Recipientes de vidro Lixos nocivos Lata de spray Papelões e papéis kraft</p>	<p>21</p>  <p>燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixos designados)</p> <p>Jornais e folhetos</p>	<p>22</p>  <p>Plásticos</p>	23
24 31	<p>25</p>  <p>燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixos designados)</p>	<p>26</p>  <p>Garrafas PET (sacos de lixos designados)</p>	<p>27</p>  <p>Podas de árvore Recipientes de vidro Lixos nocivos Lata de spray Revistas, livros, papéis diversos, caixas de leite e etc.</p>	<p>28</p>  <p>燃やせるごみ 立川市 (sacos de lixos designados)</p> <p>Tecidos e roupas</p>	<p>29</p>  <p>Plásticos</p>	30

Para os artigos pertencentes à categoria dos resíduos perigosos (eletrodomésticos de pequenas dimensões e dispositivos eletrónicos com pilhas pequenas recarregáveis incorporadas), consulte a página 4 (detalhes sobre os resíduos domésticos perigosos).

Os telemóveis e os equipamentos eletrónicos de pequenas dimensões também podem ser colocados em caixas de recolha na cidade (ver página 8).

Como separar recursos e resíduos ... P2 ~8
















































Artigos que a cidade não pode eliminar ... P9

Como eliminar lixo volumoso ... P10

Calendário de recolha P12~P23

Lista de artigos recolhidos em cada dia da semana e informações de contacto ... P24



Dom	Seg	Ter	Qua	Qui <small>Tecidos e roupas</small>	Sex	Sab
	<b>1</b>  燃やせるごみ (sacos de lixo designados)	<b>2</b>   Garrafas PET Latas	<b>3</b>      Podas de árvore Recipientes de vidro Lixos nocivos Lata de spray Papelões e papéis kraft	<b>4</b>  燃やせるごみ (sacos de lixo designados)  Jornais e folhetos	<b>5</b>  Plásticos	<b>6</b>
<b>7</b>	<b>8</b>  燃やせるごみ (sacos de lixo designados)	<b>9</b>   Garrafas PET (sacos de lixo designados)	<b>10</b>      Podas de árvore Recipientes de vidro Lixos nocivos Lata de spray Revistas, livros, papéis diversos, caixas de leite e etc.	<b>11</b>  燃やせるごみ (sacos de lixo designados)  Tecidos e roupas	<b>12</b>  Plásticos	<b>13</b>
<b>14</b>	<b>15</b>  燃やせるごみ (sacos de lixo designados)	<b>16</b>   Garrafas PET Latas	<b>17</b>      Podas de árvore Recipientes de vidro Lixos nocivos Lata de spray Papelões e papéis kraft	<b>18</b>  燃やせるごみ (sacos de lixo designados)  Jornais e folhetos	<b>19</b>  Plásticos	<b>20</b>
<b>21</b>	<b>22</b>  燃やせるごみ (sacos de lixo designados)	<b>23</b>   Garrafas PET (sacos de lixo designados)	<b>24</b>      Podas de árvore Recipientes de vidro Lixos nocivos Lata de spray Revistas, livros, papéis diversos, caixas de leite e etc.	<b>25</b>  燃やせるごみ (sacos de lixo designados)  Tecidos e roupas	<b>26</b>  Plásticos	<b>27</b>
<b>28</b>	<b>29</b>  燃やせるごみ (sacos de lixo designados)	<b>30</b>   Garrafas PET Latas	Pode solicitar a recolha de lixo volumoso através da Internet 24 horas por dia (ver página 10). <a href="https://sodaigomi.city.tachikawa.lg.jp/Public">https://sodaigomi.city.tachikawa.lg.jp/Public</a>			

Percebeu algo anormal na vizinhança? Ligue para Linha de vigilância de Tachikawa (Mimamori hotline) (vide na pag.24).

Ano Reiwa 7 | ano 2025







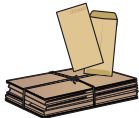










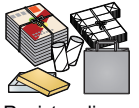










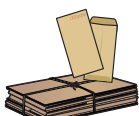










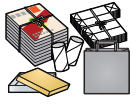










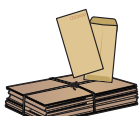



10

Outubro

Área 2

Akebono-cho / Takamatsu-cho / Sakae-cho

Elimine os resíduos no dia da recolha até às 8h00 horas.

Dom	Seg	Ter	Qua			Qui <small>Tecidos e roupas</small>	Sex	Sab
	<div><div>Aplicativo de separação de lixo de Tachikawa</div><div></div><div>Dispositivos IOSDispositivos Android</div></div>		1 <div>Podas de árvore</div> <div>Recipientes de vidro</div> <div>Lixos nocivos</div> <div>Lata de spray</div> <div>Papelões e papéis kraft</div>	2 <div>燃やせるごみ (sacos de lixo designados)</div> <div>Jornais e folhetos</div>	3 <div>Plásticos</div>	4		
5	6 <div>燃やせるごみ (sacos de lixo designados)</div>	7 <div>PETGarrafas PET</div> <div>燃やせないごみ (sacos de lixo designados)</div>	8 <div>Podas de árvore</div> <div>Recipientes de vidro</div> <div>Lixos nocivos</div> <div>Lata de spray</div> <div>Revistas, livros, papéis diversos, caixas de leite e etc.</div>	9 <div>燃やせるごみ (sacos de lixo designados)</div> <div>Tecidos e roupas</div>	10 <div>Plásticos</div>	11		
12	13 <div>燃やせるごみ (sacos de lixo designados)</div>	14 <div>PETGarrafas PET</div> <div>Latas</div>	15 <div>Podas de árvore</div> <div>Recipientes de vidro</div> <div>Lixos nocivos</div> <div>Lata de spray</div> <div>Papelões e papéis kraft</div>	16 <div>燃やせるごみ (sacos de lixo designados)</div> <div>Jornais e folhetos</div>	17 <div>Plásticos</div>	18		
19	20 <div>燃やせるごみ (sacos de lixo designados)</div>	21 <div>PETGarrafas PET</div> <div>燃やせないごみ (sacos de lixo designados)</div>	22 <div>Podas de árvore</div> <div>Recipientes de vidro</div> <div>Lixos nocivos</div> <div>Lata de spray</div> <div>Revistas, livros, papéis diversos, caixas de leite e etc.</div>	23 <div>燃やせるごみ (sacos de lixo designados)</div> <div>Tecidos e roupas</div>	24 <div>Plásticos</div>	25		
26	27 <div>燃やせるごみ (sacos de lixo designados)</div>	28 <div>PETGarrafas PET</div> <div>Latas</div>	29 <div>Podas de árvore</div> <div>Recipientes de vidro</div> <div>Lixos nocivos</div> <div>Lata de spray</div> <div>Papelões e papéis kraft</div>	30 <div>燃やせるごみ (sacos de lixo designados)</div> <div>Jornais e folhetos</div>	31 <div>Plásticos</div>			

Para os artigos pertencentes à categoria dos resíduos perigosos (eletrodomésticos de pequenas dimensões e dispositivos eletrónicos com pilhas pequenas recarregáveis incorporadas), consulte a página 4 (detalhes sobre os resíduos domésticos perigosos).

Os telemóveis e os equipamentos eletrónicos de pequenas dimensões também podem ser colocados em caixas de recolha na cidade (ver página 8).

Como separar recursos e resíduos ... P2 ~8

Artigos que a cidade não pode eliminar ... P9

Como eliminar lixo volumoso ... P10

Calendário de recolha P12~P23

Lista de artigos recolhidos em cada dia da semana e informações de contacto ... P24

Pode solicitar a recolha de lixo volumoso através da Internet 24 horas por dia  
(ver página 10). <https://sodaigomi.city.tachikawa.lg.jp/Public>



Dom	Seg	Ter	Qua			Qui	Sex	Sab
								1
2	3	4	5			6	7	8
9	10	11	12			13	14	15
16	17	18	19			20	21	22
23	24	25	26			27	28	29
30								

Percebeu algo anormal na vizinhança? Ligue para Linha de vigilância de Tachikawa (Mimamori hotline) (vide na pag.24).



Ano Reiwa 7 | ano 2025

12

Dezembro

Área 2

Akebono-cho / Takamatsu-cho / Sakae-cho

Elimine os resíduos no dia da recolha até às 8h00 horas.

Dom	Seg	Ter	Qua	Qui	Sex	Sab
	<b>1</b>  燃やせるごみ (sacos de lixos designados)	<b>2</b>  Garrafas PET  燃やせないごみ (sacos de lixos designados)	<b>3</b>  Podas de árvore  Recipientes de vidro  Lixos nocivos  Lata de spray  Revistas, livros, papéis diversos, caixas de leite e etc.	<b>4</b>  燃やせるごみ (sacos de lixos designados)  Tecidos e roupas	<b>5</b>  Plásticos	<b>6</b>
<b>7</b>	<b>8</b>  燃やせるごみ (sacos de lixos designados)	<b>9</b>  Garrafas PET  Latas	<b>10</b>  Podas de árvore  Recipientes de vidro  Lixos nocivos  Lata de spray  Papelões e papéis kraft	<b>11</b>  燃やせるごみ (sacos de lixos designados)  Jornais e folhetos	<b>12</b>  Plásticos	<b>13</b>
<b>14</b>	<b>15</b>  燃やせるごみ (sacos de lixos designados)	<b>16</b>  Garrafas PET  燃やせないごみ (sacos de lixos designados)	<b>17</b>  Podas de árvore  Recipientes de vidro  Lixos nocivos  Lata de spray  Revistas, livros, papéis diversos, caixas de leite e etc.	<b>18</b>  燃やせるごみ (sacos de lixos designados)  Tecidos e roupas	<b>19</b>  Plásticos	<b>20</b>
<b>21</b>	<b>22</b>  燃やせるごみ (sacos de lixos designados)	<b>23</b>  Garrafas PET  Latas	<b>24</b>  Podas de árvore  Recipientes de vidro  Lixos nocivos  Lata de spray  Papelões e papéis kraft	<b>25</b>  燃やせるごみ (sacos de lixos designados)  Jornais e folhetos	<b>26</b>  Plásticos	<b>27</b>
<b>28</b>	<b>29</b>  燃やせるごみ (sacos de lixos designados)	<b>30</b>  Garrafas PET  燃やせないごみ (sacos de lixos designados)	<b>31</b> Não haverá recolha de 31 de dezembro a 4 de janeiro.		Mantenha os artigos recicláveis e o lixo comum em casa.	

Para os artigos pertencentes à categoria dos resíduos perigosos (eletrodomésticos de pequenas dimensões e dispositivos eletrónicos com pilhas pequenas recarregáveis incorporadas), consulte a página 4 (detalhes sobre os resíduos domésticos perigosos).

Os telemóveis e os equipamentos eletrónicos de pequenas dimensões também podem ser colocados em caixas de recolha na cidade (ver página 8).

Como separar recursos e resíduos ... P2 ~8

Artigos que a cidade não pode eliminar ... P9















Como eliminar lixo volumoso ... P10

Calendário de recolha P12~P23

Lista de artigos recolhidos em cada dia da semana e informações de contacto ... P24

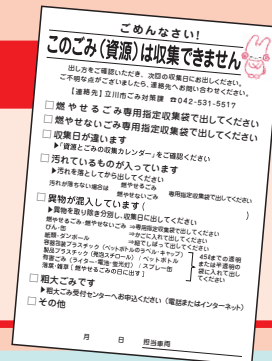
**Favor descartar os lixos e recursos recicláveis somente no próprio dia da coleta, e antes das 8 horas da manhã.**

**Tabela de coleta classificada por dias da semana**

Seg.	Ter.			Qua.						Qui.			Sex.
<div> (sacos de lixosdos)  Lixos incineráveis</div>	<div>  Garrafas PET</div>	<div>  Latas</div>	<div> (sacos de lixosdos)  Lixo não incinerável</div>	<div>  Podas de árvore</div>	<div>  Recipientes de vidro</div>	<div>  Lixos nocivos</div>	<div>  Lata de spray</div>	<div>  Papelões e papéis kraft</div>	<div> Revistas, livros, papéis diversos, caixas de leite e etc.</div>	<div> (sacos de lixosdos)  Lixos incineráveis</div>	<div>  Jornais e folhetos</div>	<div>  Tecidos e roupas</div>	<div>  Plásticos</div>
Burnable garbage	PET bottles	Cans	Non-burnable garbage	Pruning branches	Glass bottles	Harmful trash	Spray cans	Corrugated cardboards, brown papers	Magazines, books, miscellaneous papers, Milk paper packs, etc.	Burnable garbage	Newspapers, flyers	Recyclable cloth	Plastics
可燃垃圾	塑料瓶	罐	不可燃垃圾	剪枝	瓶	有害垃圾	喷雾罐	纸箱・牛皮纸	杂志・书・杂纸 装牛奶等用的纸盒	可燃垃圾	报纸・广告纸	旧布	塑料
가연 쓰레기	페트병	캔	불연쓰레기	선정 가지	병	유해 쓰레기	스프레이 캔	골판지 갈색 종이	잡지, 책, 폐지, 우유팩 등 종이 팩	가연 쓰레기	신문 전단지	낡은 천	플라스틱
todas as semanas	todas as semanas	Semana intercalada		todas as semanas				semana intercalada		todas as semanas	semana intercalada		todas as semanas

**Colabore com a diminuição e a coleta seletiva de lixos.**

Os lixos que não puderam ser coletados deixaremos um aviso, devido não serem separados adequadamente ou não serem descartados no dia correto.



**É proibido descartar lixos empresariais como lixos domésticos.**

Os lixos oriundos de atividades empresariais não podem ser descartados como lixos domésticos, ainda que o comércio situe-se em um endereço residencial.



**Consulta sobre lixos domésticos**

▶ Sessão de Getão de resíduos

☎ **042-531-5517**

Atendimento: de seg. a sex. (exceto feriados e finais e início de ano) Das 8:30 as 17:15 hrs

**Agendamento para coleta de lixos volumosos**

▶ Central de agendamentos

☎ **042-531-5311**

Atendimento: de seg. a sex. (exceto feriados e finais e início de ano) Das 9:00 as 16:00 hrs

**Locais para destinação de lixos**


**Lixo incinerável**

▶ Centro de Limpeza TACHIMNEY  **042-519-5319**

**Lixo não incinerável e outros**

▶ Centro Geral de Reciclagem **042-531-0950**

**Disque denúncia de Tachikawa**

Percebeu algo anormal na vizinhança? Ligue para o Disque denúncia de Tachikawa 

☎ **042-506-0024**

Para obter informações sobre os calendários em língua estrangeira, consulte o website da cidade de Tachikawa.